

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

30.01.2024

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Gemeindereferentin	KRÖSS Roswitha	Assessore		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindefachsekretärin

Assiste la segretaria comunale

RUNER Margareth

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la
Signore

MATSCHER Christoph

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt wird
folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**CIG: B02DB59899 - Kindergarten Prissian –
Genehmigung der Ausgabe für den Ankauf von
Verbrauchs- und Bastelmaterial bei der Firma
Loeff System GmbH mit Sitz in Bozen –
Zeitraum 2024 - 2026**

**CIG: B02DB59899 - Scuola materna di Prissiano
- Approvazione della spesa per l'acquisto di
materiale facile consumo e bricolage presso la
ditta Loeff System srl con sede a Bolzano –
periodo 2024 - 2026**

Für zweckmäßig und notwendig erachtet, die Kindergartenleiterin Frau Lydia Kollmann für das Jahr 2023 zu ermächtigen, im Rahmen der im Haushaltsvoranschlag vorgesehenen Mittel, verschiedene Ankäufe zu tätigen;

Festgestellt, dass für die Lieferungen von verschiedenen Produkten auf folgende Elemente besonders geachtet worden ist:

- flexible Bestellungsmodalitäten
- kurze Transportwege
- gute Qualität der Produkte
- Erfahrung mit dem Lieferanten
- kurze Lieferfristen
- monatliche Fakturierung

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag der Kindergartenleiterin wonach die Ankäufe für das Jahr 2023 teils über die Firma Loeff System GmbH mit Sitz in Bozen abgewickelt werden sollen;

Darauf hingewiesen, dass gemäß GvD 31.03.2023, Nr. 36, art. 50 und nach Maßgabe der „Gemeindeverordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie“, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr.16/2010 und abgeändert mit Ratsbeschluss Nr.28/2011, Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen unter € 40.000,00 mit Direktauftrag vergeben werden können, da auf diesem Weg die Zuverlässigkeit, Effizienz und Wirtschaftlichkeit gewährleistet werden kann;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber als Alternative und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (E-Procurement) des Landes zu, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Festgehalten, dass die obgenannte Firma über das telematische Portal der AOV (ISOV) zur Abgabe eines Angebots für die genannte Lieferung eingeladen wurde;

Nach Einsichtnahme und Überprüfung desselben, eingelangt über das telematische Portal, mit einem

Ritenuto opportuno e necessario autorizzare la direttrice della scuola materna di Prissiano, sig.ra Lydia Kollmann per l'anno 2023 con acquisti vari nel quadro dei mezzi previsti nel bilancio di previsione;

Accertato, che per la fornitura di diversi prodotti è stato posta particolare attenzione ai seguenti elementi:

- modalità di ordine flessibili
- tragitti corti
- buona qualità dei prodotti
- esperienza con i fornitori
- termini di consegna corti
- fatturazione mensile

Vista la proposta della direttrice della scuola materna di Prissiano, in base alla quale gli acquisti per l'anno 2023 dovranno avvenire in parte presso la ditta Loeff System srl con sede a Bolzano;

Dato atto che ai sensi dell'art. 50 del d.lgs. 31/03/2023, n. 36 ed ai sensi del "regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia", approvato con delibera consiliare n.16/2010 e modificato con delibera consiliare n.28/2011, lavori, servizi e forniture inferiori a € 40.000,00 possono essere affidati con incarico diretto, garantendo in questo modo l'efficienza, l'efficacia e l'economicità;

Fatto presente che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano. Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (E-Procurement);

Ritenuto che la ditta suddetta è stata invitata attraverso il portale telematico dell'ACP (SICP) di presentare un'offerta relativa alla citata fornitura;

Visto ed esaminato la stessa, pervenuta attraverso il portale telematico con un importo di € 1.000,00

Betrag von € 1.000,00 zuzüglich 22 % MwSt.;

In Erachtung, die obgenannte Firma zu beauftragen, nachdem das Angebot für angemessen erachtet wird;

Darauf hingewiesen, dass die gesetzlichen Voraussetzungen und die Zweckmäßigkeit der freien Verhandlung für die Vergabe des Auftrages im Wege des Direktauftrages bestehen, da es sich um Vertragsleistungen mit geringem Betragsausmaß handelt und zudem wegen der Beschaffenheit der Leistung es nicht zielführend erscheint, eine öffentliche Ausschreibung vorzunehmen;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 49 Abs. 4 des GvD Nr. 36/2023 die Abweichung vom Rotationprinzip möglich ist, wenn der ausscheidende Vertragspartner seine Vertragspflichten mit äußerster Sorgfalt erfüllt hat.

Für angebracht erachtet, die Loeff System GmbH aus folgenden Gründen erneut mit der Dienstleistung zu beauftragen:

- äußerst genaue und sorgfältige Ausführung des bestehenden Auftrags;
- sehr große Fachkenntnis und Spezialisierung auf die zu vergebende Leistung.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr.16/2010 und abgeändert mit Ratsbeschluss Nr.28/2011.

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (DSFW-phR6AgbDVSKwqo52p+RY666DYqynT3Z-DoF47iNU=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (DSAvx-HAROZ1jDizi0HA7TGU51jXENAz/nbvR1pj6Ybg=);

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) die Genehmigung der Ausgabe und die Ermächtigung der Kindergartenleiterin Frau Ly-

più 22 % IVA;

Ritenuto opportuno incaricare la suddetta ditta, in quanto l'offerta viene considerata congrua;

Considerato che sussistono le condizioni normative come pure l'opportunità e la convenienza per l'affidamento in via di incarico diretto, il cui valore peraltro è di importo limitato e che inoltre, data la natura delle prestazioni, non appare conveniente esperire, per il loro affidamento, una pubblica gara;

Accertato che ai sensi del comma 4 dell'art. 49 d.lgs n. 36/2023 è consentito derogare all'applicazione del principio di rotazione in caso di accurata esecuzione del precedente contratto.

Ritenuto opportuno affidare l'incarico nuovamente alla Loeff System srl per i seguenti motivi:

- accurata e diligente esecuzione del affidamento in corso;
- livello molto elevato di competenza e specializzazione nel servizio da appaltare.

Visto il "regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia", approvato con delibera consiliare n.16/2010 e modificato con delibera consiliare n.28/2011.

Visto lo statuto comunale;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (DSFWphR6AgbDVSK-wqo52p+RY666DYqynT3ZDoF47iNU=)
- alla regolarità contabile (DSAvxHAROZ1jDizi0HA7TGU51jXENAz/nbvR1pj6Ybg=);

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) l'approvazione della spesa e l'autorizzazione della responsabile della scuola materna di Pris-

dia Kollmann, verschiedene Ankäufe betreffend Bastel- und Verbrauchsmaterial, im Jahr 2024, 2025, 2026 für einen Höchstbetrag von jeweils Euro 1.000,00 zuzügl. 22 % MwSt. = € 1.220,00 pro Jahr bei der Firma Loeff System GmbH mit Sitz in Bozen, gemäß Angebot, eingegangen über das telematische Portal der AOV (ISOV), zu tätigen;

- 2) festzulegen, dass der Ankauf des Materials aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes (u.a. technische und qualitative Eigenschaften der Materialien, Preis, Verfügbarkeit, Nebenkosten, Dringlichkeit) zu erfolgen hat;
- 3) Die Gemeindesekretärin bzw. die zuständige Beamtin dieser Gemeinde werden hiermit beauftragt, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen durchzuführen.
- 4) die Ausgabe von insgesamt Euro 3.660,00 wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
39	2024	04011.03.10200	40100	1.220,00 €
39	2025	04011.03.10200	40100	1.220,00 €
39	2026	04011.03.10200	40100	1.220,00 €

siano sig.ra Lydia Kollmann, con l'esecuzione di vari acquisti di materiale facile consumo e bricolage, per gli anni 2024, 2025, 2026 per un importo di Euro 1.000,00 più 22 % IVA = € 1.220,00 per ogni anno presso la ditta Loeff System srl con sede a Bolzano, in base all'offerta presentata tramite il portale informatico dell'ACP (SICP);

- 2) di stabilire che l'acquisto del materiale deve avvenire in base all'offerta economicamente più vantaggiosa (tra l'altro caratteristiche tecniche e qualitative dei materiali, prezzo, disponibilità, urgenza);
- 3) Di incaricare la segretaria comunale ovvero l'impiegata responsabile di questo Comune di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;
- 4) di finanziare la spesa di complessivi Euro 3.660,00 come risulta dal seguente prospetto:

- 5) Weisung zu erteilen, dass der geschuldete Betrag nach erfolgter Ausführung des Auftrages sowie nach Vorlage einer ordnungsgemäß erstellten Rechnung, im Sinne des Art.16 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde zur Auszahlung gelangt;
- 6) Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

- 5) di dare ordine, affinché venga liquidato l'importo dovuto, a compimento dell'incarico nonchè previa presentazione di regolare fattura, nei modi previsti dall'art.16 del vigente regolamento comunale di contabilità;
- 6) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art.

von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
RUNER Margareth

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale